

Poland-Warsaw: Supervision of building work

OJ S 71/2016 12/04/2016

Contract notice

Services

Directive 2004/18/EC

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: PKP Polskie Linie Kolejowe S.A. w imieniu której działa Centrum Realizacji Inwestycji

Postal address: ul. Targowa 74

Town: Warszawa

Postal code: 03-734

Country: Poland

Contact person: Region Południowy, pl. Matejki 12, 31-157 Kraków

For the attention of: Jolanta Klasa

E-mail: jolanta.klasa@plk-sa.pl

Telephone: +48 123933475

Fax: +48 123931562

Internet address(es):

General address of the contracting authority: www.plk-sa.pl

Additional information can be obtained from:

the abovementioned address

Specifications and additional documents (including documents for competitive dialogue and a dynamic purchasing system) can be obtained from:

the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted: the abovementioned address

I.2. Type of the contracting authority

Other: spółka prawa handlowego, w której Skarb Państwa posiada 50 % akcji spółki

I.3. Main activity

Other: obsługa sieci świadczących publiczne usługi w zakresie transportu kolejowego

I.4. Contract award on behalf of other contracting authorities

The contracting authority is purchasing on behalf of other contracting authorities: no

Section II: Object of the contract

II.1. Description

II.1.1. Title attributed to the contract by the contracting authority

Pełnienie nadzorów inwestorskich w branży elektroenergetyka oraz teletechnika przy realizacji zadania „Opracowanie dokumentacji i wykonanie robót budowlanych na odcinku Skarżysko Kamienna – Suchedniów linii kolejowej nr 8 realizowany w ramach zadania pn.: Modernizacja linii nr 8 Radom – Kielce”.

II.1.2. Type of contract and place of performance or delivery

Services

Main site or place of performance: Województwo świętokrzyskie.
NUTS code PL33 Świętokrzyskie

II.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

The notice involves a public contract

II.1.4. Information about framework agreement

II.1.5. Short description of the contract or purchase(s)

Całość przedmiotu zamówienia obejmuje dwa zadania:

Zadanie nr 1

Pełnienie nadzorów inwestorskich w branży elektroenergetyka przy realizacji zadania

„Opracowanie dokumentacji i wykonanie robót budowlanych na odcinku Skarżysko Kamienna – Suchedniów linii kolejowej nr 8 realizowany w ramach zadania pn.: Modernizacja linii nr 8 Radom – Kielce”

Zadanie nr 2

Pełnienie nadzorów inwestorskich w branży teletechnika przy realizacji zadania „Opracowanie dokumentacji i wykonanie robót budowlanych na odcinku Skarżysko Kamienna – Suchedniów linii kolejowej nr 8 realizowany w ramach zadania pn.: Modernizacja linii nr 8 Radom – Kielce”.

II.1.6. CPV code(s)

71247000 Supervision of building work

II.1.7. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

II.1.8. Lots

This contract is divided into lots: yes

Tenders may be submitted for one or more lots

II.1.9. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2. Scope of the procurement

II.2.1. Total quantity or scope

Wartość szacunkowa

zadanie nr 1: 30 300 PLN (bez VAT);

zadanie nr 2: 57 500 PLN (bez VAT).

Estimated value excluding VAT: 87 800 PLN

II.2.2. Information about options

Options: no

II.2.3. Information about renewals

This contract is subject to renewal: no

II.3. Duration of the contract or time limit for completion

Start 20.6.2016. Completion 31.12.2016

Information about lots

Lot No: 1

Lot title: Pełnienie nadzorów inwestorskich w branży elektroenergetyka przy realizacji zadania

„Opracowanie dokumentacji i wykonanie robót budowlanych na odcinku Skarżysko Kamienna – Suchedniów linii kolejowej nr 8 realizowany w ramach zadania pn.: Modernizacja linii nr 8 Radom – Kielce”

1) Short description

Pełnienie nadzorów inwestorskich w branży elektroenergetyka przy realizacji zadania „Opracowanie dokumentacji i wykonanie robót budowlanych na odcinku Skarżysko Kamienna – Suchedniów linii kolejowej nr 8 realizowany w ramach zadania pn.: Modernizacja linii nr 8 Radom – Kielce”.

2) CPV code(s)

71247000 Supervision of building work

3) Quantity or scope

Estimated value excluding VAT: 30 300 PLN

4) Indication about different time frame or duration

5) Additional information about lots

Lot No: 2

Lot title: Pełnienie nadzorów inwestorskich w branży teletechnika przy realizacji zadania „Opracowanie dokumentacji i wykonanie robót budowlanych na odcinku Skarżysko Kamienna – Suchedniów linii kolejowej nr 8 realizowany w ramach zadania pn.: Modernizacja linii nr 8 Radom – Kielce”

1) Short description

Pełnienie nadzorów inwestorskich w branży teletechnika przy realizacji zadania „Opracowanie dokumentacji i wykonanie robót budowlanych na odcinku Skarżysko Kamienna – Suchedniów linii kolejowej nr 8 realizowany w ramach zadania pn.: Modernizacja linii nr 8 Radom – Kielce”.

2) CPV code(s)

71247000 Supervision of building work

3) Quantity or scope

Estimated value excluding VAT: 57 500 PLN

4) Indication about different time frame or duration

5) Additional information about lots

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions related to the contract

III.1.1. Deposits and guarantees required

Zamawiający nie wymaga wniesienia wadium.

Zamawiający nie wymaga wniesienia zabezpieczenia należytego wykonania umowy.

III.1.2. Main financing conditions and payment arrangements and/or reference to the relevant provisions governing them

III.1.3. Legal form to be taken by the group of economic operators to whom the contract is to be awarded

III.1.4. Contract performance conditions

The performance of the contract is subject to particular conditions: no

III.2. Conditions for participation

III.2.1.

Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

List and brief description of conditions: Zgodnie z art. 22 ust.1 Ustawy, o udzielenie niniejszego zamówienia mogą ubiegać się Wykonawcy, którzy spełniają warunki dotyczące:

- posiadania uprawnienia do wykonywania określonej działalności lub czynności, jeżeli przepisy prawa nakładają obowiązek ich posiadania,
- posiadania wiedzy i doświadczenia,
- dysponowania potencjałem technicznym i osobami zdolnymi do wykonania zamówienia,
- sytuacji ekonomicznej i finansowej.

Na wykazanie spełnienia warunków udziału w postępowaniu Wykonawca składa oświadczenie o spełnianiu

warunków udziału w Postępowaniu oraz dokumenty wyszczególnione w rubryce Informacja o zdolności

ekonomicznej i finansowej oraz w rubryce Informacja o zdolności technicznej.

1. W celu wykazania, że brak jest podstaw do wykluczenia z postępowania oraz na potwierdzenie spełnienia

warunków udziału w postępowaniu o których mowa w art. 22 ust.1 ustawy, każdy z Wykonawców powinien

przedłożyć wraz z ofertą następujące dokumenty:

- a) oświadczenie Wykonawcy (łącznie wszystkich Partnerów) o spełnianiu warunków udziału w postępowaniu;
- b) oświadczenie Wykonawcy o braku podstaw do wykluczenia z postępowania;
- c) listę podmiotów należących do tej samej grupy kapitałowej, w rozumieniu ustawy z 16.2.2007 o ochronie konkurencji i konsumentów (Dz. U. 2007 nr 50 poz. 331 z późn. zm.), o której mowa w art. 24 ust. 2 pkt 5 ustawy, albo informację o tym, że Wykonawca nie należy do grupy kapitałowej.

2. W celu wykazania, że brak jest podstaw do wykluczenia z postępowania na podstawie art. 24

ustawy, Wykonawca winien przedłożyć wraz z ofertą następujące dokumenty:

- a) aktualny odpis z właściwego rejestru lub z centralnej ewidencji i informacji o działalności gospodarczej,

jeżeli odrębne przepisy wymagają wpisu do rejestru lub ewidencji, wystawione nie wcześniej niż 6 miesięcy przed upływem

terminu składania ofert.

3. Jeżeli Wykonawca ma siedzibę lub miejsce zamieszkania poza terytorium Rzeczypospolitej Polskiej, zamiast dokumentów, o których mowa w pkt 2 a) – składa dokument lub dokumenty, wystawione w kraju, w którym ma siedzibę lub miejsce zamieszkania, potwierdzające odpowiednio, że:

- a) nie otwarto jego likwidacji ani nie ogłoszono upadłości.

Dokument, o którym mowa w punkcie powyżej powinien być wystawiony nie wcześniej niż 6 miesięcy przed upływem terminu składania ofert.

Jeżeli w kraju miejsca zamieszkania osoby lub w kraju, w którym Wykonawca ma siedzibę lub miejsce zamieszkania, nie wydaje się dokumentów, o których mowa w punkcie 3 zastępuje się je dokumentem zawierającym oświadczenie, w którym określa się także osoby uprawnione do reprezentacji Wykonawcy, złożone przed właściwym organem sądowym, administracyjnym albo organem samorządu zawodowego lub gospodarczego odpowiednio kraju miejsca zamieszkania osoby lub kraju, w którym Wykonawca ma siedzibę lub miejsce zamieszkania, lub przed notariuszem.

4. Wykonawcy mogą wspólnie ubiegać się o udzielenie niniejszego zamówienia. Oferta wspólna musi spełniać następujące wymagania:

4.1 Wykonawcy wspólnie ubiegający się o udzielenie Zamówienia muszą ustanowić i wskazać Pełnomocnika do reprezentowania ich w postępowaniu o udzielenie niniejszego Zamówienia albo reprezentowania w postępowaniu o udzielenie niniejszego Zamówienia i zawarcia umowy w sprawie Zamówienia publicznego - zgodnie z postanowieniem art. 23 Ustawy,

4.2 W przypadku składania oferty wspólnej, warunki szczegółowe określone w rubryce Informacja o Zdolności Ekonomicznej i Finansowej oraz w rubryce Informacja o Zdolności Technicznej uznaje się za spełnione, jeśli spełniają je łącznie wszyscy Wykonawcy składający ofertę wspólną, natomiast dokumenty, o których mowa w punkcie 2, wskazujące, że brak jest podstaw do wykluczenia Wykonawcy z Postępowania muszą być złożone przez każdego z Wykonawców składających ofertę wspólną.

4.3 Wykonawcy wspólnie ubiegający się o udzielenie Zamówienia oświadczenie: – wskazane w pkt. 1a) — składają łącznie. Zamawiający dopuszcza złożenie oświadczenia przez pełnomocnika podmiotów występujących wspólnie, o ile umożliwia to zakres udzielonego mu pełnomocnictwa – wskazane w pkt 1b) i 1c) składa odrębnie każdy z Wykonawców.

III.2.2. Economic and financial ability

III.2.3. Technical and professional ability

List and brief description of conditions:

1. Wymagane jest wykazanie przez Wykonawcę dysponowania osobami zdolnymi do wykonania Zamówienia, zgodnie z poniższym wyszczególnieniem:

Zadanie nr 1

Inspektor nadzoru w branży elektroenergetyka – posiadający uprawnienia budowlane* do pełnienia samodzielnych funkcji technicznych w budownictwie do kierowania robotami budowlanymi bez ograniczeń, obejmujące swym zakresem branżę elektroenergetyka kolejowa oraz co najmniej 3 lata (36 miesięcy) doświadczenia zawodowego** w pełnieniu funkcji inspektora nadzoru/Kierownika budowy/Kierownika robót w rozumieniu Ustawy z 7.7.1994 Prawo budowlane (tekst jednolity Dz.U. 2013 poz. 1409 z późn. zm.) w zakresie swojej specjalności na zadaniach związanych z przebudową lub budową linii kolejowej.

Zadanie nr 2

Inspektor nadzoru w branży teletechnika – posiadający uprawnienia budowlane* do pełnienia samodzielnych funkcji technicznych w budownictwie do kierowania robotami budowlanymi bez ograniczeń, obejmujące swym zakresem branżę teletechnika kolejowa oraz co najmniej 3 lata (36 miesięcy) doświadczenia zawodowego** w pełnieniu funkcji inspektora nadzoru /Kierownika budowy/Kierownika robót w rozumieniu Ustawy z 7.7.1994 Prawo budowlane (tekst jednolity Dz.U. 2013 poz. 1409 z późn. zm.) w zakresie swojej specjalności na zadaniach związanych z przebudową lub budową linii kolejowej

* Przez pojęcie „uprawnienia budowlane” rozumie się uprawnienia wydane na podstawie ustawy Prawo Budowlane (tekst jednolity Dz.U. 2013 poz. 1409 z późn. zm.) oraz Rozporządzenia Ministra Infrastruktury i Rozwoju z 11.9.2014 w sprawie samodzielnych funkcji technicznych w budownictwie (Dz.U.2014, poz.1278) lub odpowiadające im ważne uprawnienia budowlane, które zostały wydane na podstawie wcześniej obowiązujących przepisów.

W przypadku, gdy osoba wskazana przez Wykonawcę na stanowisko Inspektora nadzoru posiada kwalifikacje zawodowe inżyniera budownictwa, uprawniające ich do prowadzenia, zgodnie z prawem działalności w zakresie tego zawodu w państwie członkowskim (poza Polską), uznaje się, że osoby te mogą wykonywać na terytorium RP tymczasowo i okazjonalnie usługi w zakresie swojego zawodu, po dopełnieniu formalności, zgodnie z przepisami ustawy Prawo budowlane oraz zgodnie z ustawą z 15.12.2000 o samorządach zawodowych architektów, inżynierów budownictwa oraz urbanistów (tekst jednolity Dz.U. 2014 nr 0 poz. 1946 z późn. zm.) oraz ustawy z 22.12.2015 o zasadach uznawania kwalifikacji zawodowych nabytych w państwach członkowskich Unii Europejskiej (Dz.U. 2015 poz. 65).

**Doświadczenie zawodowe liczy się od dnia uzyskania uprawnień budowlanych do projektowania bez ograniczeń.

2. Na potwierdzenie spełnienia warunków szczegółowych określonych w punkcie 1 Wykonawca składa:

2.1 Wykaz osób, które będą uczestniczyć w wykonywaniu Zamówienia”, z informacjami na temat ich kwalifikacji zawodowych i doświadczenia niezbędnych do wykonania Zamówienia, a także zakresu wykonywanych przez nich czynności oraz informację o podstawie do dysponowania tymi osobami (sporządzony zgodnie ze wzorem zawartym w Załączniku do SIWZ);

2.2 Oświadczenie potwierdzające posiadanie wymaganych uprawnień.(sporządzone zgodnie ze wzorem zawartym w Załączniku do SIWZ).

2.3 Jeżeli Wykonawca będzie polegał na osobach zdolnych do wykonania Zamówienia innych podmiotów,zobowiązany jest udowodnić Zamawiającemu, iż będzie dysponował tymi zasobami w trakcie realizacji Zamówienia, w szczególności przedstawiając w tym celu pisemne zobowiązanie tych podmiotów (oryginał) do oddania mu do dyspozycji niezbędnych zasobów, tj. osób na potrzeby wykonania Zamówienia. Pisemne zobowiązanie powinno być złożone wraz z dokumentem, z którego wynikać będzie umocowanie osoby/osób podpisującej /ych przedmiotowe zobowiązanie.

III.2.4. Information about reserved contracts

III.3. Conditions specific to services contracts

III.3.1. Information about a particular profession

III.3.2. Information about staff responsible for the performance of the contract

Section IV: Procedure

IV.1. Type of procedure

IV.1.1. Type of procedure

Open

IV.1.2. Information about the limits on the number of candidates to be invited

IV.1.3.

Information about reduction of the number of solutions or tenders during negotiation or dialogue

IV.2. Award criteria

IV.2.1. Award criteria

The most economically advantageous tender in terms of Criteria below

1. Cena. Weighting 90
2. Czas reakcji. Weighting 10

IV.2.2. Information about electronic auction

An electronic auction will be used: no

IV.3. Administrative information

IV.3.1. File reference number attributed by the contracting authority

IREZA3a-216-07/2016

IV.3.2. Previous publication concerning this procedure

no

IV.3.3. Conditions for obtaining specifications and additional documents or descriptive document

Payable documents: no

IV.3.4. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

19.5.2016 - 12:00

IV.3.5. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

IV.3.6. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

Polish.

IV.3.7. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

Duration in days: 60 (from the date stated for receipt of tender)

IV.3.8. Conditions for opening of tenders

Date: 19.5.2016 - 12:30

Place:

Otwarcie ofert nastąpi w siedzibie Zamawiającego PKP Polskie Linie Kolejowe S.A.
Centrum Realizacji Inwestycji Region Południowy, 31-157 Kraków, pl. Matejki 12, Sala
Korkowa – II piętro.

Persons authorised to be present at the opening of tenders: no

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

VI.2. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

VI.3. Additional information

1. Zamawiający przewiduje udzielenie zamówień uzupełniających zgodnie z art. 67 ust. 1 pkt 6

Ustawy w zakresie pełnienia nadzorów inwestorskich na terenie Centrum Realizacji Inwestycji Region Południowy.

2. Zmiana postanowień Umowy w stosunku do treści oferty Wykonawcy możliwa jest wyłącznie w przypadku zaistnienia okoliczności i na warunkach określonych w Tomie II SIWZ.

3. Zamawiający zgodnie z art. 24, ust. 2a Ustawy, zastrzega sobie prawo do wykluczenia z postępowania o udzielenie zamówienia Wykonawcy, który w okresie 3 lat przed wszczęciem postępowania, w sposób zawiniony poważnie naruszył obowiązki zawodowe, w szczególności, gdy Wykonawca w wyniku zamierzonego działania lub rażącego niedbalstwa nie wykonał lub nienależycie wykonał zamówienie.

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Krajowa Izba Odwoławcza przy Prezesie Urzędu Zamówień Publicznych

Postal address: ul. Postępu 17a

Town: Warszawa

Postal code: 02-676

Country: Poland

VI.4.2. Review procedure

VI.4.3. Service from which information about the review procedure may be obtained

VI.5. Date of dispatch of this notice

8.4.2016